AZERBAIJAN LANGUAGE MANUAL



PEACE CORPS/AZERBAIJAN

The text accompanies the following twenty-three (23) audio tracks:			
AZ_Azerbaijani_Lesson_0.mp3	(Time: 2:22) (File Size: 2.16 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_1.mp3 	(Time: 4:13) (File Size: 3.86 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_2.mp3 	(Time: 4:08) (File Size: 3.78 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_3.mp3 	(Time: 3:01) (File Size: 2.77 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_4.mp3 	(Time: 5:04) (File Size: 4.64 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_5.mp3 	(Time: 0:38) (File Size: 600 KB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_6.mp3 	(Time: 1:20) (File Size: 1.22 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_7.mp3 	(Time: 4:36) (File Size: 4.21 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_8.mp3 	(Time: 3:48) (File Size: 3.48 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_9.mp3 	(Time: 2:51) (File Size: 2.61 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_10.mp3 	(Time: 2:14) (File Size: 2.05 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_11.mp3 	(Time: 3:12) (File Size: 2.93 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_12.mp3 	(Time: 1:34) (File Size: 1.44 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_13.mp3 	(Time: 4:33) (File Size: 4.17 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_14.mp3 	(Time: 6:58) (File Size: 6.38 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_15.mp3 	(Time: 1:40) (File Size: 1.52 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_16.mp3 	(Time: 0:57) (File Size: 897 KB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_17.mp3 	(Time: 2:05) (File Size: 1.91 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_18.mp3 	(Time: 1:43) (File Size: 1.57 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_19.mp3 	(Time: 2:20) (File Size: 2.14 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_20.mp3 	(Time: 2:45) (File Size: 2.52 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_21.mp3 	(Time: 5:25) (File Size: 4.97 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_22.mp3 	(Time: 2:14) (File Size: 2.04 MB)		
 AZ_Azerbaijani_Lesson_23.mp3 	(Time: 5:13) (File Size: 4.77 MB)		

TABLE OF CONTENTS

BRIEF INTRODUCTION TO THE AZERBAIJANI LANGUAGE		4
LESSON 1		5
AZERBAIJANI ALPHABETVOWEL HARMONY		
LESSON 2		6
PERSONAL PRONOUNS	6	
LESSON 3 NEGATIVE AND AFFIRMATIVE FORMS OF 'TO BE' IN PRESENT LESSON 4		
HOW TO GREET AND RESPOND TO GREETING		8
OTHER EXPRESSIONS USED FOR GREETING		8
SAYING GOOD- BYELESSON 7		8
Possessive Pronouns/Possessiveness	8	

LESSON 8		10
GETTING AQUAINTED	10	
LESSON 9		10
Introductions	10	
LESSON 10		11
POLITELY SPEAKING	11	
LESSON 11		11
FREQUENTLY USED VERBS- COMMANDS	11	
LESSON 12 FORMAL AND INFORMAL COMMAND FORMS		12
LESSON 13		12
Present Tense	12	
LESSON 14		13
EXPRESSING NEEDS AND ASKING ABOUT PRICE	13	
LESSON 15		14
Asking Questions	14	
LESSON 16		14
THE ADJECTIVES	14	
LESSON 17		14
AGREEING AND DISAGREEING	14	
LESSON 18		15
ASKING/REQUESTING FOR SOMETHING OR OFFERING ASSISTANCE	15	
LESSON 19		15
TALKING ABOUT LANGUAGE ABILITIES	15	
LESSON 20		15
Asking for Directions	15	
LESSON 21		16
CONVERSATION WITH THE HOST FAMILY	16	
LESSON 22		17
Expressing Likes and Dislikes	17	
LESSON 23		17
Numeral s	17	

Brief Introduction to the Azerbaijani Language

The Azerbaijani language is the official language of the Azerbaijan Republic. Azerbaijani is spoken by about 8 million people in Azerbaijan Republic and generally by 50 million people all over the world. Azerbaijani is a member of the Turkic branch of the Altaic language family, which includes about 20 languages. Close to 150 million people speak these languages in the area that stretches from the Adriatic Sea in the west to Mongolia, Siberia and China in the east. Specifically, Azerbaijani belongs to the Oghuz Seljuk sub-group, along with (Osmanli) Turkish. Other well-known members of the Turkic branch include: Uzbek, Kipchak, Kyrgyz, Tatar, and Kazakh. The Turkic languages closely resemble each other and form a complex of mutually intelligible dialects.

Characteristic features of the Azerbaijani language are:

- Like all of the Turkic languages, Azerbaijani is agglutinative, that is, grammatical functions are indicated by adding various suffixes to fixed stems.
- Separate suffixes on nouns indicate both gender and number, but there is no grammatical gender.
- Absence of initial and final consonant clusters (with some exceptions for the final consonant clusters)
- Absence of articles
- Instead of prepositions, it uses postpositions. For example: Anam ila = with my mother
- Nouns are inflected for case. There are five case endings.
- It is subject-object-verb language
- It has a vowel harmony

The Azerbaijani language has 32 letters. Stress always falls on the last syllable.

Azerbaijani Alphabet

Hərflər			A = ! 41
	Letters	Nümunələr	As in the word
	Ι.,	(Examples)	
Aa	(a)	Ata, imla (father, dictation)	F <u>a</u> ther
Bb	(be)	Böyük, məktəb (big, school)	B ig
Сс	(ce)	Cavab, ağac (answer, tree)	<u>J</u> am
Çç	(çe)	Cay, cicok (tea, flower)	<u>Ch</u> eck
Dd	(de)	<u>D</u> ağ, qən <u>d</u> (mountain, sugar)	D ay
Еe	(e)	Elm, neft (science, oil)	End, elephant
Әə	(e)	<u>ə</u> τ, d <u>ə</u> rs (meat, lesson)	Man, bad
Ff	(fe)	<u>f</u> əhlə, şar <u>f</u>	Factory, scarf
Gg	(ge)	g əmi, g ün (close to English "g" in "give, singer")	
Ğğ	(ğe)	Oğlan, bağ (boy, garden) (close to	
Og	(ge)	French "r"in "pardon")	
Hh	(he)	həftə, hava (week, air)	Hand, here
Xx	(xe)	<u>x</u> erite, ya <u>x</u> şı (close to Scottish	Hobby
	(XC)	"ch"in "loch")	Повру
li .	(1)	Bıçaq, balıq (knife, fish)(close to	
		English "y"in "symbol")	
İi	(i)	Indi, inək (now, cow)	Beach, leave
Jj	(je)	<u>J</u> urnal, qara <u>i</u> (magazine, garage)	Garage, massage
Кк	(ка)	Kartof, fizika (potato, physics)	Cat ,class, cabbage
Qq	(qe)	Q apı, q aşı q (door, spoon)	Go, get
LI	(el)	<u>L</u> ampa, pa <u>l</u> to (lamp, coat)	Lamp, lemon
Mm	(em)	<u>M</u> avi, pa <u>m</u> bıq (blue, cotton)	M ap, m achine
Nn	(en)	Ana, nahar (mother, dinner)	Nine, next
Oo	(0)	otaq, orta (room, middle)	B os s, o ften
Öö	(ö)	ç <u>ö</u> rək, <u>ö</u> rdək (bread, duck)	B ur n, ea rn
Pp	(pe)	<u>p</u> encere, <u>p</u> endir (window, cheese)	Pen, pencil
Rr	(er)	Radio, armud (radio, pear)	Red
Ss	(es)	Süd, su (milk, water)	City, side
Şş	(şe)	Sorba, sam (soup, candle)	Shy, shine
Tt	(te)	Tarix, mətn (history, text)	Text, time
Uu	(u)	Uşaq, qum (child, sand)	M oo n, soup
Üü	(ü)	Üz <u>ü</u> m, <u>ü</u> z (grape, face)(very close	
	` ′	to German - übung)	
Vv	(ve)	Valideyn, divar (parents, wall)	Vital, vast
Yy	(ye)	Yay, yeni (summer, new)	Yes, yesterday
Zz	(ze)	Mağaza, zavod (shop, plant)	Zebra, zero

Vowel Harmony

In Azerbaijani there is a phenomenon called vowel harmony in which the vowels of suffixes must harmonize with the vowels of noun and verb stems, for example, if the stem has a hard vowel (a, ι , o, ι), then the vowel of the suffix must be hard; if the stem has a soft vowel (e, ϑ , i, $\ddot{\upsilon}$), then the suffix must be soft. For example:

		\neg
kitab+ lar (lar- plural suffix)	books	
kitab+ in (Genetive case)	book's	
zavod+ un (Genetive case)	plant's	
gül+lər (plural)	flowers	
məktəb+ ə (dative case)	to school	

Note: Though this concept may be difficult to understand at first, Peace Corps Language trainers will work with you during Pre-Service Training to help you understand.

Personal Pronouns

I	Mən
You	Sən
He/she/it	0
We	Biz
You	Siz
They	Onlar

"To be" suffixes in the Present Tense

To convey the same meaning of the English "to be" Azerbaijani has different words and suffixes. The most common of them are the personal suffixes that attach to nouns, adjectives, and locations and express the meaning of "to be + noun/adjective/adverb".

For example:

- Bu kitabdır = It is a book.
- O, qız qəşəngdir = That girl is beautiful.
- Kitab rəf+də+dir = The book is on the shelf (note that "də" here indicates location.).

Negative is formed by the word "deyil".

For example:

- Bu kitab **deyil** = This is not a book.
- Kitab rəfdə deyil = The book is not on the shelf.
- O qız qəşəng **deyil** = That girl is not beautiful.

See below for endings used with different persons:

Personal	Singular	Plural
Pronoun		
1 st person	Mən – (y)am, - (y)əm Mən həkim+ əm (I am a doctor) Mən ağıllı +y+am (I am	Biz – (y)ıq, (y)ik, (y)uq, (y)ük Biz həkim + ik (We are doctors) Biz ağıllı +y+ ıq (We are clever)
2 nd person	clever) Sən san, sən Sən həkim +sən (You are a doctor) Sən ağıllı+ san (You are clever)	Siniz ⁴ or (shorter form)– siz, siz, suz, süz Siz həkim+siniz(siz) (You are doctors) Siz ağıllı+sınız(siz) (You are clever)
3 rd person	O – dır, dir, dur, dür O həkim+ dir (He/she is a doctor) O ağıllı+ dır (He/she is clever)	Onlar – dır, dir, dur, dür Onlar həkim+dir(lər). (They are doctors) Onlar ağıllı+dır (lar) (They are clever)

Note that 'y' is a connecting consonant, which is used between two vowels. For example: Mən güclü+y+əm = I am strong.

Negative and Affirmative Forms of 'to be' in Present

You are a doctor – You are not a doctor. He/she is a driver -- He/she is not a driver.

I am a teacher -- I am not a teacher.

We are Volunteers -- We are not Volunteers. You are Trainees -- You are not Trainees.

They are workers -- They are not workers.

Mən müəllim**əm** — Mən müəllim **deyil+**əm. Sən həkim**sən** — Sən həkim **deyil+**sən. O sürücü**dür**- O sürücü **deyil.** Biz könüllü**yük** — Biz könüllü **deyil+**ik. Siz təlimçi**siniz** (siz) — Siz təlimçi

Siz təlimçi**siniz** (siz) – Siz təlimçi **deyil+**siniz.

Onlar fəhlə**dir**(lər) – Onlar fəhlə

deyil+(lər).

Lesson 4

How to greet and respond to a greeting

English	Azerbaijani
Dialogue-1 A: - Hello! B: - Hello A: - How are you? B: - I am fine, thank you very much. How are you? A: - I am fine too. Thank you.	Dialoq-1 A: - Salam! B: - Salam! A: - Necəsiniz? (formal) B: - Yaxşıyam, çox sağ olun. Siz necəsiniz? A: - Mən də yaxşıyam. Sağ olun.
Dialogue- 2 A: - Hi! How are you? B: - I am fine, thank you. How are you? A: - I am fine too. How are things? B: - Not bad. How is everything with you? A: - Fine.	Dialoq- 2 A: - Salam! Necəsən? (informal) B: - Yaxşıyam, sağ ol. Sən necəsən? A: - Mən də yaxşıyam. İşlərin necədir? B: - Pis deyil. Sənin işlərin necədir? A: - Yaxşıdır.
Dialogue – 3 A: - Hello! How are things? B: - Hello! Everything is OK. How are things in your life? A: - Thanks God, everything is fine. (lit. all are in good health)	Dialoq –3 A: - Salam! Nə var, nə yox? B: - Hər şey yaxşıdır. Sizdə nə var, nə yox? A: - Şükür ALLAHA, salamatçılıqdır.
Dialogue – 4 A: - Hello! Are you OK? B: - Yes, I am fine. And you? A: - I am fine too.	Dialoq – 4 A: - Salam! Yaxşısanmı? B: - Hə, yaxşıyam. Bəs sən? A: - Mən də yaxşıyam.
Dialogue – 5 A: - Hello, how are you? B: - Hi, very bad. A: - Why, what happened? B: - It is very hot.	Dialoq – 5 A: - Salam, necəsən? B: - Salam, çox pis. A: - Niyə, nə olub? B: - Çox istidir.

Other expressions used for greeting

Good morning Good day	Sabahınız xeyir. Gün aydın.
Good evening	Axşamınız xeyir.
Hello	Salaməleyküm.
Welcome	Xoş gəlmisiniz.

Saying "salam" when you meet people is very important for Azerbaijanis. When someone doesn't say "salam," people say: "Where is your salam? You don't even say God's salam." "Necəsən?" (informal) or "Necəsiz?" (formal) is used when people know each other.

Note that "sən²" is used for informal; "siz⁴ or siniz" is used for formal address for the second person singular. For example: yaxşısan? (informal), yazşısınız? (formal).

Lesson 6

Saying Good- bye

A: Good- bye B: Good-bye, you are welcome.	1. A: Sağ olun. B: Sağ olun. Xoş gəldiniz.
2. A: Good – bye B: Good luck.	2. A: Salamat qalın. B: Yaxşı yol.
3. A: Good- bye. So long. B: So long. Good –bye.	3. A: Sağ olun. Hələlik. B: Hələlik. Sağ olun.
4. A: Good night. B: Good night.	4. A: Gecəniz xeyrə qalsın. B: Xeyrə qarşı.
5. A: Good – bye. See you later. B: See you later.	5. A: Sağ olun, görüşərik. B: Görüşərik.

Lesson 7

Possessive Pronouns/Possessive

My	Mənim
Your	Sənin
His/her	Onun
Our	Bizim
Your	Sizin
Their	Onların

In Azerbaijani, Possession contains two parts: possessor and possessed. The possessor is a noun or a pronoun in genitive case: mənim (my), sənin (your), bacımın (my sister's) etc. and possessed is a noun that has possessive suffixes: ana**m** (my mother), qardaş**ın**(your brother), ata**sı** (his/her father).

For example: Mənim bac**ım** (My sister). Sənin bac**ın** (Your sister). Onun bacı**sı** (His/her sister). Bizim bacı**mız** (Our sister). Sizin bacı**nız** (Your sister). Onların bacı**sı** (Their sister).

Possessive Suffixes

Persons	Suffixes		
Mənim	(ı)m, - (i)m, - (u)m, - (ü)m kitab+ım (my book) dəftər+im (my notebook) yazı+m (my writing) üz+üm (my face)	Bizim	- (ı)mız, - (i)miz, - (u)muz, (ü)müz kitab+ımız (our book) dəftər+imiz (our notebook) yazı+mız (our writing) üz+ümüz (our face)
Sənin	- (ı)n, - (i)n, -(u)n, - (ü)n kitab+ın (your book) dəftər+in (your notebook) yazı+n (your writing) üz+ün (your face)	Sizin	- (I)nız, - (i)niz, - (u)nuz,- (ü)nüz kitab+ınız (your book) dəftər+iniz (your notebook) yazı+nız (your writing) üz+ünüz (your face)
Onun	- (s)ı,- (s)i,- (s)u,- (s)ü (note that "s" is a connecting consonant and is added when the word ends in a vowel - ata+s+ı) kitab+ı (his/her book) dəftər+i (his/her notebook) yazı+sı (his/her writing) üz+ü (his/her face)	Onların	- (s)i,- (s)i,- (s)u,- (s)ü - ları, - ləri kitab+ı or kitab+ları (their books) dəftər+i/dəftərləri (their notebooks) yazı+sı/yazıları (their writings) üz+ü/üzləri (their faces) Note that -lar, -lər are plural suffixes. In Azerbaijani they are used if the possessed is plural. If the possessed is singular the plural suffixes are not used.

Getting Aquainted

A: Hello, my name is Ryan. I am an American. B: Hello, my name is Aysel. I am an

Azerbaijani.

2

What is your name? What is your name? Where are you from? Where are you from? What are you? (Profession) What are you? (Profession)

3.

A: Hello, what is your name? B: Hello, my name is Paul.

A: How old are you?

B: I am 22.

A: Where are you from?

B: I am from America. I am an American.

A: What are you?

B: I am a Peace Corps Volunteer.

A: What are you doing?

B: I am teaching English.

4.

A: Hello, my name is Sandy.

B: Hi, my name is Rauf.

A: Nice to meet you.

B: Nice to meet you too.

1.

A: Salam, mənim adım Rayndır. Mən Amerikalıyam.

B: Salam, mənim adım Ayseldir. Mən Azərbaycanlıyam.

2

Sənin adın nədir? (informal) Sizin adınız nədir? (formal) Sən haralısan? (informal) Siz haralısınız? (formal) Sən nəçisən? (informal) Siz nəçisiniz? (formal)

3

A: Salam, sənin adın nədir?

B: Salam, mənim adım Poldur.

A: Sənin neçə yaşın var?

B: Mənim iyirmi iki (22) yaşım var.

A: Sən haradansan?

B: Mən Amerikadanam. Mən Amerikalıyam.

A: Sən nəçisən?

B: Mən Sülh Korpusu Könüllüsüyəm.

A: Sən nə edirsən?

B: Mən ingilis dili öyrədirəm.

4.

A: Salam, mənim adım Səndidir.

B: Salam, mənim adım Raufdur.

A: Çox şadam.

B: Mən də çox şadam.

Lesson 9

Introductions

This is Eric. He is my friend.

This is my father. His name is Fuad.

This is my mother. Her name is Nargiz.

This is my sister. Her name is Fidan.

This is my brother. His name is Samir.

This is my director. His name is Vahid.

Or Vahid muallim (teacher) is my director.

2.

A: Please get acquainted, this is Vahid muallim (teacher). He is the director of our school.

B: Hello, Vahid muallim. You are welcome.

V: Thank you so much.

1.

Bu Erikdir. O mənim dostumdur.

Bu mənim atamdır. Onun adı Fuaddır.

Bu mənim anamdır. Onun adı Nərgizdir.

Bu mənim bacımdır. Onun adı Fidandır.

Bu mənim qardaşımdır. Onun adı Samirdir.

Bu mənin direktorumdur. Onun adı Vahiddir.

Or Vahid müəllim mənim direktorumdur.

2.

A: Tanış olun, Vahid müəllim. O bizim məktəbin direktorudur.

B: Salam, Vahid müəllim, xoş gəlmisiniz.

V: Çox sağ olun.

Azerbaijanis typically use first names followed by a title. For women, the title Xanım (KHAH-nim) is used. It means "woman or lady" and does not indicate if the woman is married or single, much like the Western term, "Ms." Example: Nargiz xanım, Fidan xanım.

The most frequently used titles for men are **müəllim** (teacher) (moh-al-LIM) for a person related to academics or intellectual life or **cənab** (**Jənab**)(sir) for officials or **bəy mostly** used by opposition parties. Locals use "xanım" or "cənab" too when they address the high rank foreign officials.

Lesson 10

Politely Speaking

Thank you very much. Çox sağ olun. Here you go. Buyurun. Please Zəhmət olmasa. Sorry or Excuse me. Bağışlayın. Excuse me. Üzr istəyirəm A: Please give me water. A: Zəhmət olmasa, mənə su verin. B: Here you go. B: Buyurun. A: Thank you so much. A: Çox sağ olun. Please shut the door. Zəhmət olmasa, qapını ört. Please turn off the light. Zəhmət olmasa, işığı söndür. A: Excuse me, where is the bathroom? A: Bağışlayın, tualet haradadır? B: Over there B: Orada. A: Thank you very much. A: Çox sağ olun. 5. A: Sorry or Excuse me, how can I go to the post A: Üzr istəyirəm, poçta necə getmək olar? office? B: Düz gedin. B: Go straight. A: Çox sağ olun. A: Thank you so much. B: Buyurun. B: You are welcome.

Lesson 11

Frequently Used Verbs- Commands

	Infinitive command
to come – come	gəlmək gəl
to go – go	getmək get
to sit – sit	oturmaq otur
to eat – eat	yemək ye
to drink – drink	içmək iç
to stop – stop	dayanmaq dayan
to speak – speak	danışmaq danış
to take – take	götürmək götür

to put – put	qoymaq qoy
to take away- take away	aparmaq apar
to see – see	görmək gör
to write – write	yazmaq yaz
to read – read	oxumaq – oxu
to teach – teach	öyrətmək – öyrət
to sleep – sleep	yatmaq yat
to turn on – turn on	yandırmaq – yandır
to turn off – turn off	söndürmək – söndür
to throw – throw	atmaq – at
to run – run	qaçmaq – qaç
to watch/see – watch/see	baxmaq – bax
to listen – listen	qulaq asmaq qulaq as
to give give	vermək ver

Formal and Informal Command Forms

Note that, for commands, in formal and polite speech – in, -ın,- un,- ün is added to the verb stem according to the vowel harmony.

For example: infinitive	command informal	command formal
gəlmək (to come)	gəl (come)	gəlin (come)
qalmaq (to stay)	qal (stay)	qalın
olmaq (to be)	ol (be)	olun
görmək (to see)	gör (see)	görün
oxumaq (to read)	oxu (read)	oxuyun

Lesson 13

Present Tense

The present tense is formed by adding — (y)ir(Ir,ur,ür) to the verb root. For example: işləmək (to work) - işlə+y+ ir (works); gəlmək (to come)- gəl+ir (comes); oxumaq (to read)- oxu+y+ ur (reads). The negative is formed by adding-ma,-mə or -m to the root of the verb before adding the present tense suffix. For example: işlə+y+ir------ işlə+M+ir (doesn't work), gəl+ir----- gəl+M+ ir (doesn't come).

In order to indicate which person is carrying out the action, one of the personal suffixes is added:

person	singular	person	plural
1 st Mən	-am, -əm istə+y+ir+əm (I want) istə+M+ ir+əm (I don't want) oxu+ y+ur+ am (I read) oxu+M+ur+am (I don't read)	Biz	-ik,-ıq,-uq,-ük istə+y+ir+ik (we want) istə+M+ir+ik (we don' want) oxu+y+ur+uq (we read) oxu+M+ur+uq (we don't read)
2 nd Sən	-san,-sən istə+y+ir+sən (You want) istə+M+ir+sən(you don't want) oxu+y+ur+ san (you read) oxu+M+ur+san (you don't read)	Siz	-siniz, -sınız, -sunuz,- sünüz istə+y+ir+siniz (you want) istə+ M+ir +siniz (you don't want)

			oxu+ y+ur +sunuz(you read) oxu+ M+ur +sunuz (you don't read)
3 rd	None istə+y+ir (He/ she wants) istə+M+ir (he/she doesn't want) oxu+y+ur (he/she reads) oxu+M +ur (he/she doesn't read)	Onlar	-lar, -lər istə+y+ir+lər (they want) istə+M+ir(lər) (they don't want) oxu+y+ur+lar (they read) oxu+M+ur(lar) (they don't read)

Expressing Needs and Asking About Price

4	4
1.	1.
I need water.	Mənə su lazımdır.
I need a bathroom.	Mənə tualet lazımdır.
I need to eat.	Mənə yemək lazımdır.
I need to sleep	Mənə yatmaq lazımdır.
I need to have a rest.	Mənə dincəlmək lazımdır.
I need to read.	Mənə oxumaq lazımdır.
I need fruit.	Mənə meyvə lazımdır.
I need to buy clothes.	Mənə paltar almaq lazımdır.
I need to buy shoes.	Mənə ayaqqabı almaq lazımdır.
I need to get up early in the morning.	Mənə səhər tez durmaq lazımdır.
I don't need bread.	Mənə çörək lazım deyil.
I don't need water.	Mənə su lazım deyil.
2.	2.
I want cold water.	Mən soyuq su istəyirəm.
I want to eat.	Mən yemək istəyirəm.
I want to sleep.	Mən yatmaq istəyirəm.
I want to go to the post office.	Mən poçta getmək istəyirəm.
I want to buy a mobile phone.	Mən mobil telefon almaq istəyirəm.
I want cola.	Mən kola istəyirəm.
I want to be alone.	Mən tək qalmaq istəyirəm.
I don't want water.	Mən su istəmirəm.
I don't want to eat.	Mən yemək istəmirəm.
I don't eat meat.	Mən ət yemirəm.
I don't eat much butter/oil.	Mən yağlı yemirəm.
I don't drink.	Mən içmirəm.
3.	3.
How much is the water?	Su neçəyədir?
How much is the apple?	Alma neçəyədir?
How much is the tomato?	Pomidor neçəyədir?
How much is the mineral water?	Mineral su neçəyədir?

Asking Questions

Who?	Kim?
What?	Nə?
Where?	Hara?
What is this?	Bu nədir?
Who is that?	Kimdir?
When?	Nə vaxt?
How?	Necə?
What does it mean?	Bu nə deməkdir?
Why?	Niyə? Nə üçün?

Lesson 16

The Adjectives

cold	soyuq
hot	isti
sweet	şirin
bitter	acı
tasty	dadlı
tasteless	dadsız
salty	duzlu
unsalted	duzsuz
strong tea	tünd çay
weak tea	açıq çay
fresh	təzə
old	köhnə

Lesson 17

Agreeing and Disagreeing

Yes	Bəli (formal)
No	Xeyr (formal)
Yes	Hə (informal)
No	Yox (informal)
Absolutely right	Tamamilə düzdür.
No, it is wrong.	Xeyr, səhvdir.
You are not right.	Sən(siz) düz deyil sən (siz)
You are right.	Sən(siz) düz deyirsən. or Sən düzsən.
You are wrong.	Sən (siz) səhvsən
I don't agree.	Mən razı deyiləm
I agree.	Mən razıyam.
This is not true.	Düz deyil.

Asking/Requesting for Something or Offering Assistance

Can/could you open the door?
Can/could you open the window?

Can/could you tell?
Can/could I make a call?

May I come? Can I open? Can I help? You cannot!

Shall I call? Shall I go?

Shall I help you?

Qapını aça bilərsiniz?

Pəncərəni aça bilərsiniz?

Deyə bilərsiniz?
Zəng edə bilərəm?
Gəlmək olar?
Açmaq olar?

Kömək edə bilərəm?

Olmaz! Zəng edim? Gedim? Kömək edim?

Lesson 19

Talking about language abilities

I don't know Azerbaijani

I know very little Azerbaijani

I can speak a little.

Do you know English?

I am sorry, I don't understand.

Do you understand?

I am an American I don't know Azerbaijani.

Please speak a little slower I don't understand.

Mən Azərbaycan dilini bilmirəm.

Mən Azərbaycan dilində çox az bilirəm.

Mən bir az danışa bilirəm.

Sən (siz) ingiliscə bilir**sən** (siz)? Bağışlayın, başa düşmürəm.

Başa düşürsən?

Mən Amerikalıyam, Azərbaycan dilində

danışa bilmirəm.

Bir az yavaş danış, başa düşmürəm.

Lesson 20

Asking for Directions

1.

A: Excuse me, where is the bathroom (toilet)?

B: Go straight.

A: Thank you so much.

2.

A: Where is the bathroom

B: Turn to the right.

3

A: Where can I wash my hands?

B: In the bathroom.

A: Is there any soap?

B: Yes, it is over there.

4

A: Excuse me, where is cafe?

B: In the center.

1

A: Bağışlayın, tualet haradadır?

B: Düz gedin.

A: Çox sağ olun.

2

A: Hamam haradadır?

B: Sağa dönün.

3

A: Əlimi harada yuya bilərəm?

B: Hamamda.

A: Sabun var?

B: Hə oradadır.

4.

A: Bağışlayın, kafe haradadır?

B: Mərkəzdə.

5.
A: Where is the bazaar?
B: Go straight, it is on the right side.
A: Thank you very much.
B: Not at all.

6.
A: Where is the shop?
B: Turn to the left.

5.
A: Bazar haradadır?
B: Düz gedin, sağda.
A: Çox sağ olun.
B: Dəyməz.

6.
A: Mağaza haradadır?
B: Sola dönün.

Lesson 21

I have a diarrhea.

I am sick.

I feel bad.

I have a sore throat.

Conversation With the Host Family

1. 1. A: Are you hungry? A: Acsan? B: Yes, a little. I want to eat bread, cheese B: Hə (bəli), bir az. Mən çörək, pendir və and a vegetable salad. tərəvəz salatı yemək istəyirəm. A: Gəl yemək ye. A: Come and have a lunch. B: Mən ac deyiləm. Yemək istəmirəm. Su B: I am not hungry. I don't want to eat. I want water. istəyirəm. 3. 3. A: Shall I help you? A: Sizə kömək edim? B: No, thank you. I will do myself. B: Yox sağ ol. Mən özüm edərəm. 4. 4. Where shall I wash my clothes? Paltarımı harada yuyum? Where shall I hang my clothes? Paltarımı haradan asım? Where can I drink water? Su haradan içə bilərəm? Is the water boiled? Su qaynayıb? I cannot eat this meal. Mən bu yeməyi yeyə bilmirəm. Suyu necə qızdırım? How can I heat the water? The hot water is not running. İsti su gəlmir. The water is not running. Su gəlmir. Tualet kağızı yoxdur. There is no toilet paper. Sabun yoxdur. There is no soap. İşıq yanmır. There is no electricity. Başım ağrıyır. I have a headache. I have a toothache. Dişim ağrıyır.

Qarnım ağrıyır.

Xəsətyəm.

Boğazım ağrıyır.

Ozümü pis hiss edirəm.

Intro to the Azerbaijan Language, Peace Corps/Azerbaijan

Expressing Likes and Dislikes

I don't like too much butter/oil

A: Do you like fruit? A: Meyvə xoşlayırsan? B: Yes, I like fruit. B: Bəli, mən meyvə xoşlayıram. A: Süd xoşlayırsan? A: Do you like milk? B: No, I don't like milk/ B: Xeyr, mən süd xoşlamıram. A: What do you like? A: Sən nə xoşlayırsan? B: I like tomato, cucumber, watermelon. B: Mən pomidor, xiyar , qarpız xoşlayıram. A: What don't you like? A: Sən nə xoşlamırsan? B: I don't like tea. B: Mən çay xoşlamıram.

Yağlı yemək xoşlamıram.

Lesson 23

Numerals

0 - sıfır	11 - on bir	10 - on	1000 - min
1 - bir	12 - on iki	20 - iyirmi	2 000 - iki min
2 - iki	13 - on üç	30 - otuz	3 000 - üç min
3 - üç	14 - on dörd	40 - qırx	4 000 - dörd min
4 - dörd	15 - on beş	50 - əlli	5 000 - beş min
5 - beş	16 - on altı	60 - altmış	6 000 - altı min
6 - altı	17 - on yeddi	70 - yetmiş	7000 - yeddi min
7 - yeddi	18 - on səkkiz	80 - səksən	8 000 - səkkiz min
8 - səkkiz	19 - on doqquz	90 - doxsan	9 000 - doqquz min
9 - doqquz	20 - iyirmi	100 - yüz	1 000 000 - bir
10 - on	21 - iyirmi bir	200 - iki yüz	milyon
	22 - iyirmi iki	300 - üç yüz etc.	1 000 000 000 - bir
	23 - iyirmi üç etc.		milyard